

**NOTICE OF INTENTION TO
SEEK INCREASED FINE**

(*Provincial Offences Procedure Act*, S.N.B. 1987,
c.P-22.1, s.58(2))



**AVIS DE L'INTENTION DE
DEMANDER UNE AMENDE ÉLEVÉE**

(*Loi sur la procédure applicable aux infractions provinciales*,
L.N.-B. de 1987, chap. P-22.1, art.58(2))

FORM 24

FORMULE 24

CANADA
PROVINCE OF NEW BRUNSWICK

CANADA
PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK

TO _____ (*defendant*),

DESTINATAIRE : _____ (*défendeur*),

of _____

de _____

_____ (*address*),

_____ (*adresse*),

YOU HAVE BEEN CHARGED WITH THE OFFENCE(S) DESCRIBED (*Check one. Delete other.*)

VOUS AVEZ ÉTÉ ACCUSÉ(E) DE(S) L'INFRACTION(S) DÉCRITE(S) (*Ne cocher qu'une case. Rayer l'autre.*)

on the _____ (*document*) enclosed.

au _____ (*document*) ci-joint.

on the reverse of this notice.

à l'endos du présent avis.

TAKE NOTICE THAT, if you are convicted of the charge, I will seek a fine under subsection 58(1) of the *Provincial Offences Procedure Act*, which provides as follows:

SOYEZ AVISÉ(E) QUE, si vous êtes déclaré(e) coupable de l'accusation, je demanderai l'imposition d'une amende en vertu du paragraphe 58(1) de la *Loi sur la procédure applicable aux infractions provinciales* qui prévoit ce qui suit :

58(1) Where, in the opinion of a judge, a defendant has committed a categorized offence for financial advantage or to avoid the financial burden of compliance with the law, the judge may, notwithstanding any maximum fine set for that offence under section 56 or 57, impose such fine as the judge considers appropriate in the circumstances.

58(1) Lorsque, de l'avis du juge, un défendeur a commis une infraction classée en vue d'un avantage financier ou afin de se soustraire au fardeau financier qui lui incomberait s'il respectait la loi, le juge peut, nonobstant qu'une amende maximale a été établie pour cette infraction en vertu de l'article 56 ou 57, imposer l'amende qu'il estime appropriée dans les circonstances.

The offence with which you are charged is a "categorized offence" within the meaning of the *Provincial Offences Procedure Act*.

L'infraction dont vous êtes accusé(e) est une « infraction classée » au sens de la *Loi sur la procédure applicable aux infractions provinciales*.

Any written plea of guilty that you have already delivered to the office of the court will be disregarded if you appear in court at the time and place set out in the attached document marked "A" and plead to the charge in person.

L'on ne tiendra compte d'aucun plaidoyer de culpabilité que vous avez déjà délivré au greffe de la Cour si vous comparez devant la Cour à l'endroit, à la date et à l'heure indiqués au document « A » ci-joint et que vous plaidez en personne à l'accusation.

Dated at _____ ,

Fait à _____

this _____ day of _____ , 20__

le _____ 20__

prosecutor

poursuivant